

# Catalogue des produits

2019/20



[garne.madeira.de](http://garne.madeira.de)

MADEIRA Garne U.+ M. Schmidt & Co. GmbH  
Hans-Bunte-Straße 8 . D-79108 Freiburg  
Telefon +49 (0)761/5 10 48-0 . Telefax +49 (0)761/50 23 42  
[www.garne.madeira.de](http://www.garne.madeira.de) . eMail: [garne@madeira.de](mailto:garne@madeira.de)

100 Years  
**MADEIRA**  
A Century of Golden Quality



# 100 Years Celebration Crown-Box

No. Réf	Désignation	Contenu	Boîte de
1000	Crown-Box <b>METALLIC 40</b> fil de broderie	6 x 200 m bobines	4
1001	Crown-Box <b>RAYON 40</b> fil de broderie	6 x 200 m bobines	4
1002	Crown-Box <b>AEROFIL 120</b> fil de couture	6 x 100 m bobines	4
1003	Crown-Box <b>POLYNEON 40 Multicolor</b> fil de broderie	6 x 200 m bobines	4
1004	Crown-Box <b>RAYON 40 Multicolor</b> fil de broderie	6 x 200 m bobines	4
1005	Crown-Box <b>COTONA 30</b> fil de quilting	6 x 200 m bobines	4



## Nouveaux produits 2019



9454  
Aiguilles Quilting  
3x 75/11, 2x 90/14



9457  
Aiguilles Jeans  
3x 90/14, 2x 100/16



9458  
Aiguilles Super Stretch  
3x 75/11, 2x 90/14



9459  
Aiguilles Universal  
2x 70/10, 2x 80/12,  
1x 90/14



9459T  
Aiguilles Titanium Universal  
2x 75/11, 2x 80/12,  
1x 90/14



9200, 9201, 9202  
Overlockbox 3+1  
9 x 1.200 m Aeroflock  
3 x 1.000 m Miniking



8095  
AEROFLOCK Overlock Box  
No. 100 Fil mousse, 12 x 1.000 m Miniking

## Nouveaux stabilisateurs page 34

# Contenu

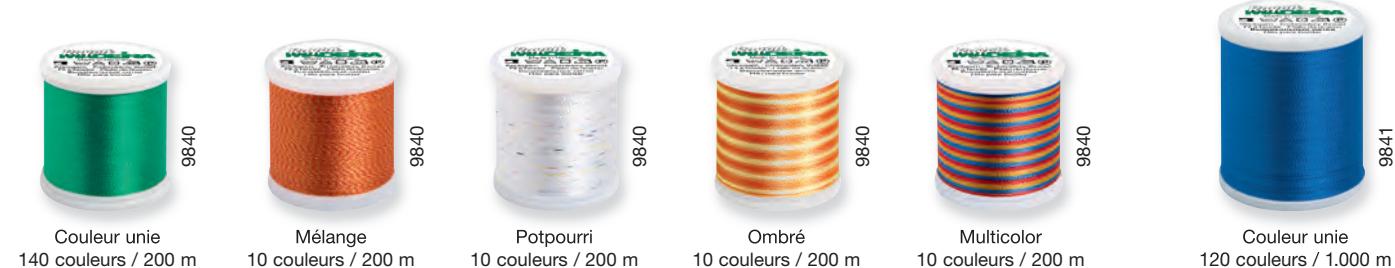
<b>1. Fils de broderie, fils de quilting</b>	Page
Rayon, Polyneon, Coton, Frosted Matt . . . . .	4
Fils métallisés . . . . .	5
Lana, Decora 12, AeroStitch, AeroQuilt . . . . .	6
Fils de canette . . . . .	7
Présentoirs . . . . .	8
<b>2. Fils de couture, fils de overlock</b>	Page
Aerofil, Aeroflock, Aerolock . . . . .	14
Monofil . . . . .	14
Fils de décoration . . . . .	15
Présentoirs . . . . .	16
<b>3. Assortiments de fils</b>	Page
Boîtes de fils . . . . .	18
Minikingbox, Value Pack, Lana Starter Set . . . . .	20
Smartbox . . . . .	21
Valises de fils . . . . .	22
Coffrets en bois . . . . .	24
<b>4. Fils de broderie à main</b>	Page
Mouline, Silk, Decora, fils métallisés . . . . .	26
Petit coffret "GOLD" . . . . .	26
Présentoirs . . . . .	28
Fils pour crochet . . . . .	30
<b>5. Fils Spéciaux</b>	Page
Wash Away, Halloween, Smocking . . . . .	31
Monolon, Elastic, GoldenSilver . . . . .	31
<b>6. Stabilisateurs</b>	Page
Tear Aways - stabilisateurs à déchirer . . . . .	32
Wash Aways - stabilisateurs hydro-solubles . . . . .	32
Tear Aways - stabilisateurs à découper . . . . .	32
Présentoir stabilisateurs, Starter Set . . . . .	33
<b>7. Accessoires</b>	Page
Colle temporaire, Cercle à broder et accessoires . . . . .	34
Maxi stabilisateurs . . . . .	34
Ciseaux, aiguilles et accessoires . . . . .	36
Cartes de couleurs . . . . .	38
Vide Présentoir, coffret et valise . . . . .	39



# Fils de broderie, fils de quilting

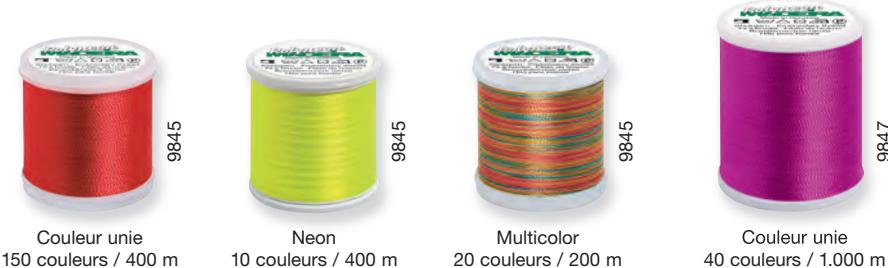


No. Réf	Désignation	Couleurs	Métrage	Boîte de
<b>RAYON</b> 100% Filament de viscose (Nuancier N°140 et dépliant W-FC R)				
9840	<b>N° 40</b> fil de broderie, quilting, appliqué	180	200 m bobine	5 bobines
9841	<b>N° 40</b> fil de broderie, quilting, appliqué	120	1.000 m bobine	5 bobines



## POLYNEON 100% Filament de polyester (Nuancier N°150 et dépliant W-FC P)

9845	<b>N° 40</b> fil de broderie, quilting, appliqué	160	400 m bobine	5 bobines
	<b>N° 40</b> fil de broderie, quilting, appliqué Multicolor	20	200 m bobine	5 bobines
9847	<b>N° 40</b> fil de broderie, quilting, appliqué	40	1.000 m bobine	5 bobines



Le fil Polyneon est, en raison de sa grande résistance au lavage et au chlore, parfaitement adapté aux textiles soumis à des conditions d'utilisation difficiles, qui sont souvent lavés, comme, par exemple, les vêtements de sport, les vêtements des enfants et les vêtements d'extérieur. Les couleurs conservent leur intensité lumineuse et leur extraordinaire éclat, même après de nombreux lavages.

## COTONA 100% Coton mercerisé (Nuancier N°125 et dépliant W-FC C)

9350	<b>N° 50</b> fil de broderie, quilting, dentelle	120	1.000 m bobine	5 bobines
9330	<b>N° 30</b> fil de broderie, quilting, dentelle	60	200 m bobine	5 bobines
9331	<b>N° 30</b> fil de broderie, quilting, dentelle Multicolor	10	400 m bobine	5 bobines
9380	<b>N° 80</b> fil de broderie fine dentelle	12	200 m bobine	5 bobines



## FROSTED MATT 96% Polyester / 4% Céramique (Nuancier N°155 et dépliant W-FC FM)

9848	<b>N° 40</b> fil de broderie extra mat	40	500 m bobine	5 bobines
------	--	----	--------------	-----------



Le premier fil à broder au monde qui soit vraiment mat et solide à la lumière - donne une nouvelle dimension à la perception des couleurs et établit de nouveaux critères de solidité à la lumière. Par le caractère unique de sa structure et de sa finition, ce fil à broder reflète comme aucun autre l'intensité et le naturel des couleurs mates. Teint selon les méthodes les plus sophistiquées, Frosted Matt possède des propriétés inégalées de solidité à la lumière. Les coloris gardent toute leur fraîcheur et ne ternissent pas, contrairement aux fils traditionnels.

# Fils de broderie, fils de quilting



No. Réf	Désignation	Couleurs	Métrage	Boîte de
<b>METALLIC</b> Viscose / Polyester / Polyamide / Polyester métallisé (Nuancier N°143 et dépliant W-FC MT)				
9842	<b>N°40</b> fil de broderie, quilting, embellissement	90	200 m bobine	5 bobines
9846	<b>N°40</b> fil de broderie, quilting, embellissement	16	1.000 m bobine	5 bobines



## GOLDENSILVER 56% Polyester / 42% Polyester métallisé / 2% Argent

9668	<b>N°40</b> fil de broderie, quilting, embellissement	or/argent	500 m bobine	5 bobines
------	---	-----------	--------------	-----------

## HEAVY METAL 50% Polyester / 50% Polyester métallisé (Nuancier N°143 et dépliant W-FC MT)

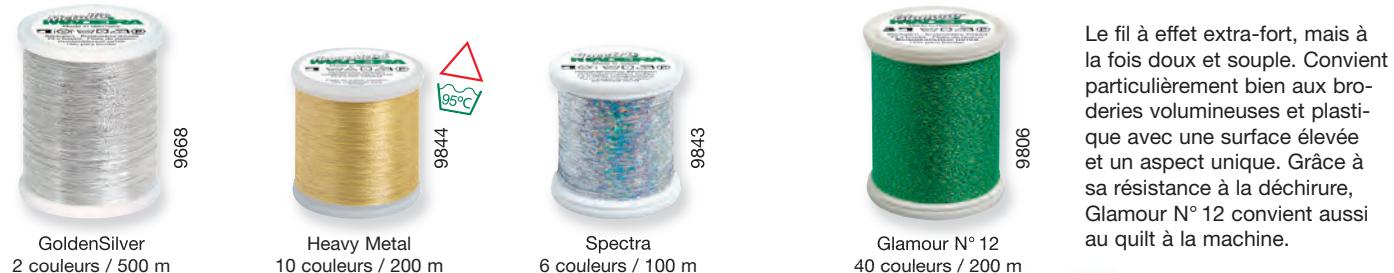
9844	<b>N° 30</b> fil très solide, lavable à 95°C	10	200 m bobine	5 bobines
------	--	----	--------------	-----------

## SPECTRA 100% Polyester (Nuancier N°116)

9843	Fil réfléchissant de embellissement	6	100 m bobine	5 bobines
------	-------------------------------------	---	--------------	-----------

## GLAMOUR 60% Polyester / 30% Polyester métallisé / 10% Polyamide (Nuancier N°108 et dépliant W-FC MT)

9806	<b>N° 12</b> fil de broderie et embellissement	40	200 m bobine	5 bobines
------	--	----	--------------	-----------



# Fils de broderie, fils de quilting



No. Réf	Désignation	Couleurs	Métrage	Boîte de
<b>LANA</b> 50% Laine / 50% Acrylique (Nuancier N°124 et dépliant W-FC L, W-FC M)				
9312	<b>N° 12</b> fil de broderie	80	200 m bobine	5 bobines
	<b>N° 12</b> fil de broderie Multicolor	10	200 m bobine	5 bobines

<b>DECORA</b> 100% Filament de viscose (Nuancier N°145 et dépliant W-FC D12)				
9870	<b>N° 12</b> fil de broderie, quilting, dentelle	40	300 m bobine	5 bobines



Avec Decora N° 12, vous réalisez avec magie des surpiqures brillantes en soie, des coutures de quilt et de surjet décoratives et d'impressionnantes broderies plastiques. La viscose de haute qualité confère à Decora un brillant unique qui ressort particulièrement bien grâce au retors volumineux du fil.

<b>AEROSTITCH</b> 100% Polyester (Nuancier N° 133)				
9127	<b>N° 40</b> fil de broderie et de quilting	184	5.000 m cône	1 cône
9129	<b>N° 60</b> fil de couture et de broderie	25	1.000 m bobine	5 bobines

<b>AEROQUILT</b> 100% Polyester (Nuancier W-FC AQ)				
9130B	<b>N° 40</b> fil de quilting	36	2.750 m cône	4 cônes
9131B	<b>N° 40</b> fil de quilting Multicolor	12	2.750 m cône	4 cônes



Fil de quilt particulièrement résistant à la déchirure, pour machines de quilt à bras long. Composé d'un solide fil guipé en polyester qui est doux comme du coton grâce à un traitement spécial. Excellente souplesse et propriétés idéales de glissement. Convient aussi parfaitement à une utilisation sur machines à coudre et surjeteuses.

## AEROQUILT couleurs

8811 burgundy	9360 yellow	8420 blue	9922 purple	9290 brown	8010 white	9514 oyster shell	9507 savanna
9470 deep red	8651 pumpkin	9660 royal blue	8550 denim gold	9270 taupe	8686 silver	9609 confetti	9608 meadow
8380 red	8500 grass green	9320 baby blue	8700 gold	9490 sandstone	8100 light grey	9510 cappuccino	9601 ocean
9100 fuchsia	8990 sour apple	9892 br. turquoise	8628 sky blue	8822 natural	8111 steel grey	9509 amazone	9511 sunrise
9150 pink	8992 olive drab	8730 turquoise	8105 blue steel	8821 pearl	8110 graphite	9508 blue lagoon	9600 sunset
8660 lemon	8473 emerald	8323 orchid	8965 navy	8020 eggshell	8000 black	9506 coral fish	9603 opal

# Fils de broderie, fils de quilting



No. Réf	Désignation	Couleurs	Métrage	Boîte de
<b>BOBBINFIL</b> fils de canette				
9770	<b>N° 60</b> Filament de polyester	blanc/noir	1.000 m bobine	5 bobines
9765	<b>N° 70</b> Polyester	blanc/noir	500 m bobine	5 bobines
9764	<b>N° 70</b> Polyester	blanc/noir	1.500 m bobine	5 bobines
9769	<b>N° 80</b> Coton	nature	1.000 m bobine	5 bobines

## BOBBINS fil de canette pré-bobiné 100% Filament de Polyester

9766	<b>N° 150</b> fil de canette pré-bobiné	blanc/noir	120 m bobine	1 boîte 50 bobines
308	<b>N° 150</b> fil de canette pré-bobiné	blanc/noir	120 m bobine	144 bobines



## Recommandations

Rayon, Decora, Monofil



Polyneon, Bobbinfil,  
AeroStitch, AeroQuilt,  
Aerofil, Aerolock, Aeroflock



Cotona, Mouline



Frosted Matt



Lana



Metallic, GoldenSilver,  
Glamour, Spectra, Carat, Silk



Heavy Metal



Nora, Lamé



**OEKO-TEX®**  
CONFIDENCE IN TEXTILES  
**STANDARD 100**  
HOHENSTEIN HTTI



Geprüft auf Schadstoffe.  
[www.oeko-tex.com/standard100](http://www.oeko-tex.com/standard100)

# Présentoirs de fils de broderie et de quilting

No. Réf	Désignation produit et code	Couleurs	Contenu	Dimensions en mm H x L x I
	<b>RAYON 40 200 m</b> Collection de base, 60 couleurs (1 Présentoir)		<b>200 m</b>	
9840 D1	<b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) D1	60	300 x 200 m bobines	423 x 448 x 263
	Collection standard, 120 couleurs (2 Présentoirs)			
9840 D2	<b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) D2	60	300 x 200 m bobines	423 x 448 x 263
9840 DS1	<b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) DS1	60	300 x 200 m bobines	423 x 448 x 263
	Collection complète, 180 couleurs (3 Présentoirs)			
9840 D3	<b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) D3	60	300 x 200 m bobines	423 x 448 x 263
9840 DS2	<b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) DS2	60	300 x 200 m bobines	423 x 448 x 263
9840 DX	<b>Présentoir RAYON 40</b> (200 m) DX	60	300 x 200 m bobines	423 x 448 x 263

**RAYON 40 1.000 m**

Collection de base, 40 couleurs (1 Présentoir)

1.000 m

9841 D1	<b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) D1	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
Collection standard, 80 couleurs (2 Présentoirs)				
9841 D2	<b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) D2	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
9841 DS1	<b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) DS1	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
Collection complète, 120 couleurs (3 Présentoirs)				
9841 D3	<b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) D3	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
9841 DS2	<b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) DS2	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
9841 DX	<b>Présentoir RAYON 40</b> (1.000 m) DX	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263



Collection de base  
60 couleurs



DU 60  
9841 DX

Collection complète  
120 couleurs



DU 60  
9841 DS2

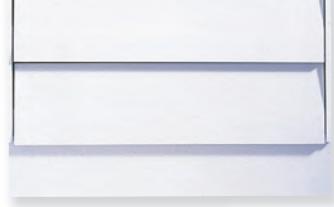


DU 60  
9841 D3

Collection standard  
120 couleurs



DU 60  
9840 DS 1



DU 60  
9841 DS1



DU 60  
9841 D2

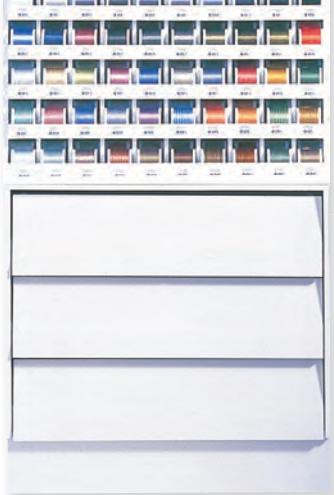


DU 60  
9841 D1

Collection complète  
180 couleurs



DU 60  
9840 DS 2



DU 60  
9840 D3



DU 60  
9840 DX

Collection de base  
40 couleurs



# Présentoirs de fils de broderie et de quilting

No. Réf	Désignation produit et code	Couleurs	Contenu	Dimensions en mm H x L x I
------------	-----------------------------	----------	---------	-------------------------------

## POLYNEON

Collection de base, 60 couleurs (1 Présentoir)

9845 D1	Présentoir POLYNEON 40 (200 m / 400 m)	13 multi 47	65 x 200 m bobines 235 x 400 m bobines	423 x 448 x 263
---------	--	----------------	---	-----------------

Collection complète, 180 couleurs (3 Présentoirs)

9845 DK	Présentoir POLYNEON 40 (200 m / 400 m)	20 multi 40	100 x 200 m bobines 200 x 400 m bobines	423 x 448 x 263
	Présentoir POLYNEON 40 (400 m)	60	300 x 400 m bobines	423 x 448 x 263
	Présentoir POLYNEON 40 (400 m)	60	300 x 400 m bobines	423 x 448 x 263

Collection complète, 40 couleurs (1 Présentoir)

9847 D	Présentoir POLYNEON 40 (1.000 m)	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
--------	----------------------------------	----	-----------------------	-----------------

## FROSTED MATT

Collection complète, 40 couleurs (1 Présentoir)

9848 D1	Présentoir FROSTED MATT 40 (500 m)	40	200 x 500 m bobines	423 x 448 x 263
---------	------------------------------------	----	---------------------	-----------------

## COTONA

Collection de base, 40 couleurs (1 Présentoir)

9350 D1	Présentoir COTONA 50 (1.000 m)	16 multi 24	80 x 1.000 m bobines 120 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
---------	--------------------------------	----------------	---	-----------------

Collection complète, 120 couleurs (3 Présentoirs)

9350 DK	Présentoir COTONA 50 (1.000 m)	16 multi 24	80 x 1.000 m bobines 120 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
	Présentoir COTONA 50 (1.000 m)	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
	Présentoir COTONA 50 (1.000 m)	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263

9330 D	Présentoir COTONA 30 (200 m)	60	300 x 200 m bobines	423 x 448 x 263
--------	------------------------------	----	---------------------	-----------------

9331 D	Présentoir COTONA 30 Multicolor (400 m)	10 multi	50 x 400 m bobines	201 x 505 x 65
--------	---	----------	--------------------	----------------

9380 D	Présentoir COTONA 80 (200 m)	12	60 x 200 m bobines	201 x 505 x 65
--------	------------------------------	----	--------------------	----------------



Collection de base  
60 couleurs



9845 D1

Collection complète  
40 couleurs



9847 D

Collection complète  
40 couleurs



9848 D1

Collection complète  
180 couleurs



9845 DK

Collection complète  
120 couleurs



9350 DK

Collection de base  
40 couleurs



9350 D1

Collection complète  
60 couleurs



9330 D

DU 60

DU 60



9331 D



9380 D

# Présentoirs de fils de broderie et de quilting

No. Réf	Désignation produit et code	Couleurs	Contenu	Dimensions en mm H x L x I
<b>METALLIC</b>				
9842 DK	<b>Présentoir METALLIC 40</b> 200 m bobines 1000 m bobines	50 8	250 x 200 m bobines 40 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
Collection complète, 100 couleurs (2 Présentoirs)				
9842 DS	<b>Présentoir METALLIC 40</b>	100	500 x 200 m bobines	846 x 448 x 263
9842 DH	Metallic 40 et 10 couleurs Heavy Metal 30	16	80 x 1.000 m bobines	
<b>HEAVY METAL</b>				
9844 D	<b>Présentoir HEAVY METAL 30</b>	6	30 x 200 m bobines	201 x 255 x 65
<b>SPECTRA</b>				
9843 D	<b>Présentoir SPECTRA</b>	6	30 x 100 m bobines	201 x 255 x 65
<b>GLAMOUR</b>				
9806 D	<b>Présentoir GLAMOUR 12</b>	40	200 x 200 m bobines	423 x 448 x 263
<b>LANA</b>				
9312 DK	<b>Présentoir LANA 12</b> 2 présentoirs	80	400 x 200 m bobines	846 x 448 x 263
9312 D	<b>Présentoir LANA 12 Multicolor</b>	10	50 x 200 m bobines	201 x 505 x 65
<b>DECORA</b>				
9870 D1	<b>Présentoir DECORA 12</b> Decora 12 couleurs unies Decora 12 multicolor	28 12	140 x 300 m bobines 60 x 300 m bobines	423 x 448 x 263
<b>BOBBINFIL</b>				
9765 D	<b>Présentoir BOBBINFIL</b> Bobbinfil 70 Bobbinfil 70 Bobbinfil 80	2 2 1	10 x 500 m bobines 10 x 1.500 m bobines 5 x 1.000 m bobines	201 x 255 x 65
9770 D	<b>Présentoir BOBBINFIL</b> Bobbinfil 60 Bobbinfil 70 Bobbinfil 70 Bobbinfil 80	2 2 2 1	10 x 1.000 m bobines 10 x 500 m bobines 10 x 1.500 m bobines 5 x 1.000 m bobines	201 x 360 x 65





9312 D



9770 D



9844 D



9843 D



9765 D

Collection de base  
50 couleurs



9842 DK

Collection complète  
100 couleurs



9842 DS  
9842 DH

Collection complète  
80 couleurs



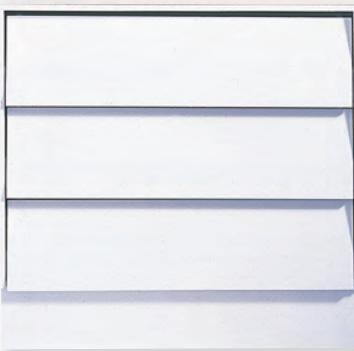
9312 DK

DU 60

Collection complète  
40 couleurs

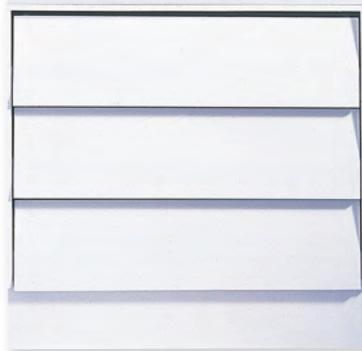


9870 D1



DU 60

Collection complète  
40 couleurs



# Fils de couture, fils de overlock



No. Réf	Désignation	Couleurs	Métrage	Boîte de
<b>AEROFIL</b> 100% Polyester (Nuancier N°132 et dépliant W-FC A)				
9124	<b>N° 120</b> fil de couture	180	100 m bobine	5 bobines
9125	<b>N° 120</b> fil de couture	180	400 m bobine	5 bobines
9126	<b>N° 120</b> fil de couture	80	1.000 m bobine	5 bobines
9135	<b>N° 35</b> fil de couture extra-fort	50	100 m bobine	5 bobines
9134	<b>N° 35</b> fil de couture extra-fort	8	300 m bobine	5 bobines

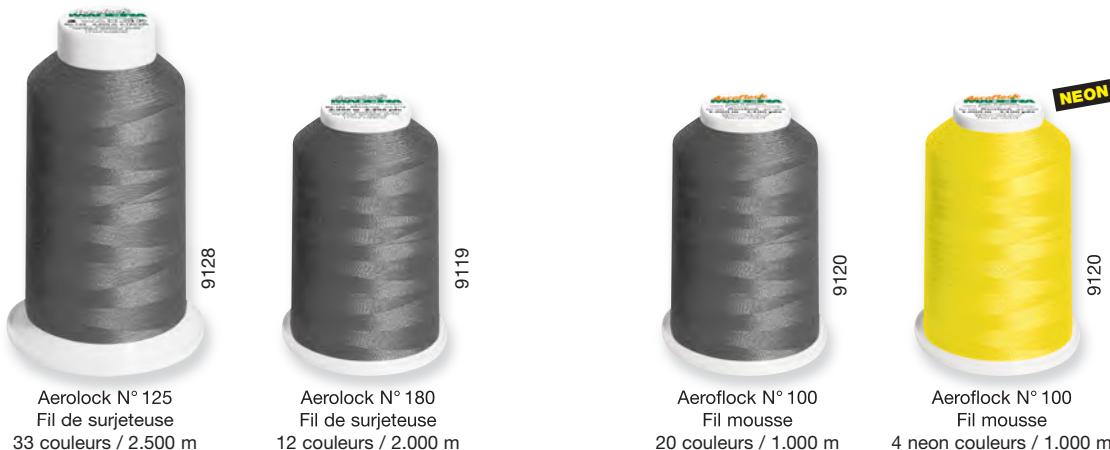


## AEROLOCK 100% Polyester (Nuancier W-FC AL)

9128	<b>N° 125</b> fil de surjeteuse	33	2.500 m cône	4 cônes
9119	<b>N° 180</b> fil de surjeteuse	12	2.000 m Miniking	4 Miniking

## AEROFLOCK 100% Polyester (Nuancier W-FC AF)

9120	<b>N° 100</b> fil mousse	24	1.000 m Miniking	4 Miniking
------	--------------------------	----	------------------	------------



Aeroflock est un fil mousse pour surjeteuse. Idéal pour les coutures élastiques pour la lingerie et les sous-vêtements, ainsi que pour les tenues de sport, de bain et de gymnastique.

## MONOFIL 100% Polyamide

9760	<b>N° 60</b> fil invisible de quilting, couture	clair/fumé	200 m bobine	5 bobines
9761	<b>N° 60</b> fil invisible de quilting, couture	clair/fumé	1.000 m bobine	5 bobines
9762	<b>N° 40</b> fil invisible de quilting, couture	clair/fumé	500 m bobine	5 bobines
9763	<b>N° 40</b> fil invisible de quilting, couture	clair/fumé	1.000 m bobine	5 bobines



# Fils de décoration



No. Réf	Désignation	Couleurs	Métrage	Boîte de
<b>COTONA</b> 100% Coton mercerisé (Nuancier W-FC O)				
9304	<b>N° 4</b> fil de surjeteuse décoratif	20	100 m bobine	5 bobines
<b>DECORA</b> 100% Filament de viscose (Nuancier W-FC O)				
9306	<b>N° 6</b> fil de surjeteuse décoratif	20	100 m bobine	5 bobines
<b>GLAMOUR</b> 65% Viscose / 35% Polyester métallisé (Nuancier N°107 et dépliant W-FC O)				
9804	<b>N° 8</b> fil de surjeteuse décoratif	25	100 m bobine	5 bobines



Cotona N° 4  
Couleur unie  
10 couleurs / 100 m

Cotona N° 4  
Multicolor  
10 couleurs / 100 m

Decora N° 6  
Couleur unie  
10 couleurs / 100 m

Decora N° 6  
Multicolor  
10 couleurs / 100 m

Glamour N° 8  
25 couleurs / 100 m

## Visitez notre site web

garne.madeira.de

15

Österreich

# Présentoirs de fils de couture et overlock

No. Réf	Désignation produit et code	Couleurs	Contenu	Dimensions en mm H x L x I
<b>AEROFIL</b>				
	Collection de base, 60 couleurs (1 Présentoir)		<b>100 m</b>	
9124 D 1	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (100 m)	60	300 x 100 m bobines	423 x 448 x 263
	Collection complète, 180 couleurs (3 Présentoirs)		<b>100 m</b>	
9124 D 3	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (100 m)	60	300 x 100 m bobines	423 x 448 x 263
9124 DS 2	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (100 m)	60	300 x 100 m bobines	423 x 448 x 263
9124 DX	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (100 m)	60	300 x 100 m bobines	423 x 448 x 263
	Collection de base, 60 couleurs (1 Présentoir)		<b>400 m</b>	
9125 D 1	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)	60	300 x 400 m bobines	423 x 448 x 263
	Collection standard, 120 couleurs (2 Présentoirs)		<b>400 m</b>	
9125 D 2	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)	60	300 x 400 m bobines	423 x 448 x 263
9125 DS 1	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)	60	300 x 400 m bobines	423 x 448 x 263
	Collection complète, 180 couleurs (3 Présentoirs)		<b>400 m</b>	
9125 D 3	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)	60	300 x 400 m bobines	423 x 448 x 263
9125 DS 2	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)	60	300 x 400 m bobines	423 x 448 x 263
9125 DX	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (400 m)	60	300 x 400 m bobines	423 x 448 x 263
	Collection de base, 40 couleurs (1 Présentoir)		<b>1.000 m</b>	
9126 D 1	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (1.000 m)	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
	Collection complète, 80 couleurs (2 Présentoirs)		<b>1.000 m</b>	
9126 D 2	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (1.000 m)	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
9126 DS	<b>Présentoir AEROFIL 120</b> (1.000 m)	40	200 x 1.000 m bobines	423 x 448 x 263
			<b>extra-fort</b>	
9135 D	<b>Présentoir AEROFIL 35</b> (100 m/300 m)	50	250 x 100 m bobines 40 x 300 m bobines	423 x 448 x 263
<b>AEROFLOCK</b>				
9120 D	<b>Présentoir AEROFLOCK 100</b>	4 x 24	96 x 1.000 m Miniking	423 x 448 x 263
<b>AEROLOCK</b>				
9128 DX 1	<b>Présentoir AEROLOCK 125</b> couleur base	4 x 15	72 x 2.500 m cônes	423 x 448 x 263
9128 DX 2	<b>Présentoir AEROLOCK 125</b> couleur mode	4 x 18	72 x 2.500 m cônes	423 x 448 x 263
<b>MONOFIL</b>				
9760 D	<b>Présentoir MONOFIL</b>			
	Monofil 60	2	10 x 200 m bobines	
	Monofil 60	2	10 x 1.000 m bobines	
	Monofil 40	2	10 x 500 m bobines	208 x 371 x 61
	Monofil 40	2	10 x 1.000 m bobines	
<b>COTONA DECORA</b>				
9346 D	<b>Présentoir COTONA 4 + DECORA 6</b>	20	100 x 100 m bobines	423 x 448 x 263
	Cotona 4 10 couleurs unies + 10 multicolors	20	100 x 100 m bobines	
	Decora 6 10 couleurs unies + 10 multicolors			
<b>GLAMOUR</b>				
9804 D	<b>Présentoir Glamour 8</b>	25	125 x 100 m bobines	423 x 283 x 263

Collection complète  
40 couleurs



9346 D

Collection complète  
25 couleurs



9804 D



9760 D

Collection complète  
180 couleurs



9124 DX  
9124 DS 2  
9124 D 3  
DU 60

Collection complète  
180 couleurs



9125 DX  
9125 DS 2  
9125 D 3  
DU 60

Collection complète  
80 couleurs + Extra Stark



9126 DS  
9126 D 2  
9135 D  
DU 60



9120 D



9128 DX2



9128 DX1

DU 60

# Boîtes de fils

No. Réf	Désignation	Contenu	Boîte de
8010	Boîte de fils <b>METALLIC Opal</b>	8 x 200 m bobines	1
8011	Boîte de fils <b>METALLIC Soft</b>	8 x 200 m bobines	1
8012	Boîte de fils <b>METALLIC Classic</b>	8 x 200 m bobines	1
8013	Boîte de fils <b>SPECTRA</b>	8 x 100 m bobines	1
8014	Boîte de fils <b>HEAVY METAL</b>	8 x 200 m bobines	1
8015	Boîte de fils <b>POLYNEON Multicolor</b>	8 x 200 m bobines	1
8018	Boîte de fils <b>POLYNEON Neoncolor</b>	8 x 200 m bobines	1
8016	Boîte de fils <b>AEROFIL 35 Extra-fort</b>	8 x 100 m bobines	1
8017	Boîte de fils <b>AEROFIL 120 Fil à coudre</b>	8 x 400 m bobines	1
8019	Boîte de fils <b>METALLIC Smooth</b>	8 x 200 m bobines	1
8020	Boîte de fils <b>METALLIC Supertwist</b>	18 x 200 m bobines	1
8021	Boîte de fils <b>METALLIC Smooth</b>	18 x 200 m bobines	1
8030	Boîte de fils <b>COTONA 30</b>	18 x 200 m bobines	1
8035	Boîte de fils <b>COTONA 50 Multicolor</b>	18 x 200 m bobines	1
8031	Boîte de fils <b>COTONA 80</b>	18 x 200 m bobines	1
8040	Boîte de fils <b>RAYON</b>	18 x 200 m bobines	1
8041	Boîte de fils <b>AEROFIL 120 Fil à coudre</b>	18 x 200 m bobines	1
8045	Boîte de fils <b>POLYNEON</b>	18 x 400 m bobines	1
8046	Boîte de fils <b>POLYNEON Multicolor</b>	18 x 200 m bobines	1

8010	 <b>OPAL</b> Metallic	8011	 <b>SOFT</b> Metallic	8012	 <b>CLASSIC</b> Metallic	8013	 <b>SPECTRA</b>	8019	 <b>SMOOTH</b> Metallic
8014	 <b>HEAVY METAL</b>	8015	 <b>MULTI</b> Polyneon	8018	 <b>NEON</b> Polyneon	8016	 <b>AEROFIL</b> Extra-fort	8017	 <b>AEROFIL</b> Fil à coudre
8010	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 200 m</li> <li>Metallic 40 / Sparkling</li> <li>Fil métallisé de broderie</li> </ul>	8011	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 200 m</li> <li>Metallic 40 / Soft</li> <li>Fil métallisé de broderie</li> </ul>	8012	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 200 m</li> <li>Metallic 40</li> <li>Smooth / Brilliant</li> <li>Fil métallisé de broderie</li> </ul>	8013	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 100 m</li> <li>Spectra</li> <li>Fenille hologramme de broderie</li> </ul>	8019	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 200 m</li> <li>Metallic 40 / Smooth</li> <li>Fil métallisé de broderie</li> </ul>
8014	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 200 m</li> <li>Heavy Metal 30 Resistant</li> <li>Fil métallisé de broderie</li> </ul>	8015	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 200 m</li> <li>Polyneon 40 Multicolor</li> <li>Fil à broderie</li> </ul>	8018	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 200 m</li> <li>Polyneon 40 Neoncolor</li> <li>Fil à broderie</li> </ul>	8016	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 100 m</li> <li>Aerofil 35 Extra-fort</li> <li>Fil de couture</li> </ul>	8017	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 x 400 m</li> <li>Aerofil 120</li> <li>Fil de couture</li> </ul>

8040

**RAYON**

- 18 x 200 m
- Rayon 40
- Fil de broderie

8045

**POLYNEON**

- 18 x 400 m
- Polyneon 40
- Fil de broderie

8046

**POLYNEON**

- 18 x 200 m
- Polyneon 40 Multicolor
- Fil de broderie

8020

**Metallic SUPERTWIST**

- 18 x 200 m
- Metallic 40 / Sparkling
- Fil métallisé de broderie

8041

**AEROFIL Fil à tout faire**

- 18 x 200 m
- Aerofil 120
- Fil de couture

8030

**COTONA 30**

- 18 x 200 m
- Cotona 30
- Fil de quilting

8035

**COTONA 50**

- 18 x 200 m
- Cotona 50
- Fil de quilting

8031

**COTONA 80**

- 18 x 200 m
- Cotona 80
- Fil de quilting

8021

**Metallic SMOOTH**

- 18 x 200 m
- Metallic 40 / Smooth
- Fil métallisé de broderie



Art. No.

# Assortiments de fils

No. Réf	Désignation	Contenu	Boîte de
<b>NEW OVERLOCKBOX 3+1</b>			
9200	<b>Black &amp; White</b>	9 x 1.200 m Aerolock, 3 x 1.000 m Aeroflock	1
9201	<b>Apple &amp; Blue</b>	9 x 1.200 m Aerolock, 3 x 1.000 m Aeroflock	1
9202	<b>Navy &amp; Pink</b>	9 x 1.200 m Aerolock, 3 x 1.000 m Aeroflock	1

<b>NEW AEROFLOCK Overlock Box</b>			
8095	<b>N° 100</b> fil mousse	12 x 1.000 m Miniking	1

<b>AEROLOCK Miniking Box</b>			
9118B	<b>N° 125</b> fil de surjeteuse et couture	24 x 1.200 m Miniking	1
9119B	<b>N° 180</b> fil de surjeteuse et couture	24 x 2.000 m Miniking	1

<b>AEROQUILT Value Pack</b>			
9130BVP	<b>N° 40</b> fil de quilting	8 x 2.750 m cônes	1
9131BVP	<b>N° 40</b> fil de quilting multicolor	8 x 2.750 m cônes	1

<b>Boîte Forêt-Noire</b>			
8093	<b>Aerofil N° 120</b>	4 x 100 m bobines	1

<b>Furry Friends</b>			
8200	<b>Lana Starter-Set</b>	8 x 200 m Lana, 8 x 200 m Cotona, 1 x CD avec 30 Motifs, 5 x Aiguilles Lana	1



**NEW**



9200  
Overlockbox 3+1  
„Black & White”  
Col. 8000, 8100, 8020



9201  
Overlockbox 3+1  
„Apple & Blue”  
Col. 8990, 9892, 9320



9202  
Overlockbox 3+1  
„Navy & Pink”  
Col. 8420, 9984, 9915

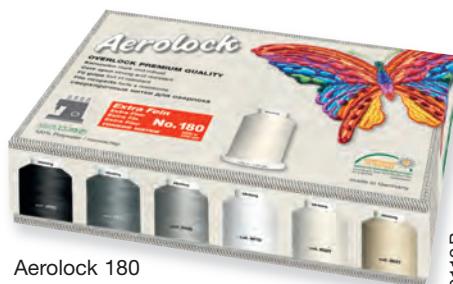


Aeroflock 100  
• 12 x 1.000 m



9118B

Aerolock 120  
• 24 x 1.200 m



9119B

Aerolock 180  
• 24 x 2.000 m



AeroQuilt 40  
• 8 x 2.750 m



8093

Aerofil 120  
• 4 x 100 m



8200

• 8 x 200 m Lana 12  
• 8 x 200 m Cotona 30

• 1 x CD avec 30 Motifs  
• 1 x Aiguilles Wool Lana



AeroQuilt 40  
• 8 x 2.750 m Multi

8095

9130BVP

9131BVP

# Smartbox

No. Réf	Désignation	Contenu	Boîte de
8036	Smartbox <b>COTONA 50</b> fil de quilting	18 x 1.000 m bobines	1
8043	Smartbox <b>RAYON 40</b> fil de broderie	18 x 1.000 m bobines	1
8047	Smartbox <b>POLYNEON 40</b> fil de broderie	18 x 1.000 m bobines	1
8087	Smartbox <b>FROSTED MATT 40</b> fil de broderie	18 x 500 m bobines	1
8051	Smartbox <b>LANA 12</b> fil de laine	18 x 200 m bobines	1
8061	Smartbox <b>GLAMOUR 12</b> fil métallisé	18 x 200 m bobines	1
8084	Smartbox <b>DECORA 12</b> fil de broderie	18 x 300 m bobines	1
8063	Smartbox <b>AEROFIL 120</b> fil de couture	18 x 1.000 m bobines	1
8064	Smartbox <b>AEROSTITCH 60</b> fil de broderie	18 x 1.000 m bobines	1



8036

- 12 x 1000 m Cotona 50
- 6 x 1000 m Cotona 50 Multicolor
- 1 x Aiguilles Quilting



8043

- 18 x 1000 m Rayon 40
- 1 x CD avec 82 Motifs
- 1 x Aiguilles Universal



8047

- 18 x 1.000 m Polyneon 40
- 1 x CD avec 82 Motifs
- 1 x Aiguilles Universal



8087

- 18 x 500 m Frosted Matt 40
- 1 x Aiguilles Universal



8051

- 13 x 200 m Lana 12
- 5 x 200 m Lana 12 Multicolor
- 1 x CD avec 30 Motifs
- 1 x Aiguilles Wool Lana



8061

- 18 x 200 m Glamour 12
- 1 x CD avec 42 Motifs
- 1 x Aiguilles Glamour



8084

- 10 x 300 m Decora 12
- 8 x 300 m Decora 12 Multi
- 1 x Aiguilles Decora



8063

- 18 x 1000 m Aerofil 120
- 1 x Aiguilles Universal



8064

- 18 x 1.000 m AeroStitch 60

# Valises de fils

No. Réf	Désignation	Contenu	Boîte de
<b>VALISE DE FILS</b> portative et robuste, bandoulière inclus			
8082	Valise <b>RAYON 200 m</b> 80 Rayon couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD	80 x 200 m bobines 2 x 1.500 m bobines	1
8042	Valise <b>RAYON 1.000 m</b> 40 Rayon couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD	40 x 1.000 m bobines 2 x 1.500 m bobines	1
8085	Valise <b>POLYNEON 400 m</b> 80 Polyneon couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD	70 x 400 m bobines 10 x 200 m bobines 2 x 1.500 m bobines	1
8086	Valise <b>POLYNEON 1.000 m</b> 40 Polyneon couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD	42 x 1.000 m bobines	1
8088	Valise <b>FROSTED MATT</b> 40 Frosted Matt couleurs, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles	40 x 500 m bobines 2 x 1.000 m bobines	1
8083	Valise <b>DECORA 12</b> 40 Decora couleurs, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles	40 x 300 m bobines 2 x 1.000 m bobines	1
8080	Valise <b>METALLIC</b> 80 Metallic couleurs, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles	80 x 200 m bobines 2 x 1.500 m bobines	1
8062	Valise <b>QUILT AEROFIL</b> 60 Aerofil couleurs, 3 bobines Monofil et aiguilles	40 x 400 m bobines 20 x 1.000 m bobines 3 x 1.000 m bobines	1
8054	Valise <b>QUILT COTONA 30</b> 70 Cotona couleurs, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles	60 x 200 m bobines 10 x 400 m bobines 2 x 1.000 m bobines	1
8053	Valise <b>QUILT COTONA 50</b> 42 Cotona-Farben, 2 bobines Bobbinfil et aiguilles	44 x 1.000 m bobines	1
8048	Valise <b>OVERLOCK</b> 20 Decora couleurs, 20 Cotona couleurs et 8 Glamour couleurs	48 x 100 m bobines	1
8052	Valise <b>LANA - COTONA</b> 30 Lana couleurs, 20 Cotona couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD	50 x 200 m bobines 2 x 1.500 m bobines	1
8060	Valise <b>GLAMOUR</b> 40 Glamour couleurs, 2 bobines Bobbinfil, aiguilles et Design-CD	40 x 200 m bobines 2 x 1.500 m bobines	1



8082



8042



8085



8086

- 80 x 200 m Rayon 40
- 2 x 1.500 m Bobbinfil 70
- 1 x CD avec 82 Motifs
- 1 x Aiguilles Universal

- 40 x 1.000 m Rayon 40
- 2 x 1.500 m Bobbinfil 70
- 1 x CD avec 82 Motifs
- 1 x Aiguilles Universal

- 70 x 400 m Polyneon 40
- 10 x 200 m Polyneon 40 Multi
- 1 x CD avec 82 Motifs
- 1 x Aiguilles Universal

- 40 x 1.000 m Polyneon 40
- 2 x 1.000 m Bobbinfil 60
- 1 x CD avec 82 Motifs
- 1 x Aiguilles Universal



8088

- 40 x 500 m Frosted-Matt 40
- 2 x 1.000 m Bobbinfil 60
- 1 x Aiguilles Universal



8083

- 28 x 300 m Decora 12
- 12 x 300 m Decora 12 Multicolor
- 2 x 1.000 m Bobbinfil N° 60
- 1 x Aiguilles Decora



8080

- 80 x 200 m Metallic 40
- 20 x Smooth, 13 x Brilliant
- 37 x Sparkling, 10 x Soft
- 2 x 1.500 m Bobbinfil 70
- 1 x Aiguilles Metallic



8062

- 40 x 400 m Aerofil 120
- 20 x 1.000 m Aerofil 120
- 3 x 1.000 m Monofil



8054

- 60 x 200 m Cotona 30
- 10 x 400 m Cotona 30 Multicolor
- 2 x 1.000 m Bobbinfil 80
- 1 x Aiguilles Quilting



8050

- 26 x 1.000 m Cotona 50
- 16 x 1.000 m Cotona 50 Multicolor
- 2 x 1.000 m Bobbinfil 80
- 1 x Aiguilles Quilting



8048

- 10 x 100 m Cotona 4
- 10 x 100 m Cotona 4 Multicolor
- 10 x 100 m Decora 6
- 10 x 100 m Decora 6 Multicolor
- 8 x 100 m Glamour 8



8052

- 30 x 200 m Lana 12
- 20 x 200 m Cotona 30
- 2 x 1.500 m Bobbinfil 70
- 1 x CD avec 30 Motifs
- 1 x Aiguilles Wool Lana



8060

- 40 x 200 m Glamour 12
- 2 x 1.500 m Bobbinfil 70
- 1 x CD avec 42 Motifs
- 1 x Aiguilles Glamour

# Petits Coffrets de fils

No. Réf	Désignation	Contenu	Boîte de
<b>COFFRET EN BOIS</b> fabriqué à la main avec 2 tiroirs			
8110	<b>RAYON 200 m</b> Coffret pour bobines 200 m	48 x Rayon en 200 m 1 x Nuancier Rayon	1
8111	<b>RAYON 1000 m</b> Coffret pour bobines 1.000 m	30 x Rayon en 1.000 m 1 x Nuancier Rayon	1
8116	<b>POLYNEON 400 m</b> Coffret pour bobines 400 m	48 x Polyneon en 400 m 1 x Nuancier Polyneon	1
8112	<b>METALLIC N°40</b> Coffret pour bobines 200 m	42 x Metallic en 200 m 2 x Bobbinfil en 500 m 1 x Aiguilles Metallic 1 x Nuancier Metallic	1
8113	<b>AEROFIL 400 m</b> Fil de couture Coffret pour bobines 400 m	48 x Aerofil en 400 m 1 x Nuancier Aerofil	1
8114	<b>COTONA N°30</b> Fil de quilting Coffret pour bobines 200 et 400 m	24 x Cotona en 200 m 10 x Cotona Multi 400 m 5 x Bobbinfil / Monofil 1 x Nuancier Cotona	1
8117	<b>COTONA N°50</b> Fil de quilting Coffret pour bobines 1.000 m	30 x Cotona en 1.000 m 1 x Nuancier Cotona	1
8115	<b>GOLD</b> Fil de broderie à main Coffret pour bobines et sachets	Metallic 12, 20, 25 Spectra, Heavy Metal 30 20 x Metallic Perlé 10	1



8110



8111



8112



8113



8114



8117



8115



8116



# Coffrets de fils

avec CD, aiguilles et nuancier

No. Réf	Désignation		Contenu	Boîte de
<b>COFFRET EN BOIS</b> fabriqué à la main avec 3 tiroirs				
8180 H	<b>RAYON</b> coffret pour bobines 200 m	bois	180 x Rayon en 200 m	1
8180 W	<b>RAYON</b> coffret pour bobines 200 m	blanc	10 x Metallic en 200 m 4 x Bobbinfil en 500 m	1
8120 H	<b>RAYON</b> coffret pour bobines 1.000 m	bois	120 x Rayon en 1.000 m	1
8120 W	<b>RAYON</b> coffret pour bobines 1.000 m	blanc	2 x Bobbinfil en 1.000 m	1
8185 H	<b>POLYNEON</b> coffret pour bobines 400 m	bois	160 x Polyneon en 400 m	1
8185 W	<b>POLYNEON</b> coffret pour bobines 400 m	blanc	20 x Multi en 200 m 4 x Bobbinfil en 500 m	1
8140 H	<b>LANA + COTONA</b> coffret pour bobines	bois	80 x Lana en 200 m 60 x Cotona en 200 m	1
8140 W	<b>LANA + COTONA</b> coffret pour bobines	blanc	10 x Metallic en 200 m 4 x Bobbinfil en 500 m	1
8145 H	<b>COTONA N°50</b> coffret pour bobines 1.000 m	bois	120 x Cotona en 1.000 m	1
8145 W	<b>COTONA N°50</b> coffret pour bobines 1.000 m	blanc	2 x Bobbinfil en 1.000 m	1
8190 H	<b>AEROFIL</b> coffret pour bobines 400 m	bois	182 x Coud-Tout 12 x Extra-Fort	1
8190 W	<b>AEROFIL</b> coffret pour bobines 400 m	blanc	(sans CD)	1
8191 H	<b>AEROFIL</b> coffret pour bobines 100 m	bois	182 x Coud-Tout 12 x Extra-Fort	1
8191 W	<b>AEROFIL</b> coffret pour bobines 100 m	blanc	(sans CD)	1



8180 H



8120 H



8140 H



8145 H

14 x 36,5 x 36 cm (H x B x l)



8185 H



8190 H  
8191 H

blanc



# Fils de broderie à main



No. Réf	Désignation	Couleurs	Métrage	Boîte de
<b>100% COTON MERCERISÉ</b> (Nuancier N° 120 et dépliant W-FC)				
017	<b>MOULINÉ</b> fil de coton 6 brins	379	10 m pochettes	10
<b>100% SOIE</b> (Nuancier N° 121 et dépliant W-FC S)				
018	<b>SILK</b> fil de soie 4 brins	108	5 m pochettes	10
<b>100% VISCOSE BRILLANT</b> (Nuancier N° 122 et dépliant W-FC D)				
019	<b>DECORA</b> fil de viscose 4 brins	90	5 m pochettes	10
<b>METALLIC POLYESTER MÉTALLISÉ</b> (Nuancier N° 116)				
9834	<b>Mouliné N° 4</b> divisible en 4 x 2 brins	24	20 m pochettes	10
9810	<b>Perlé N° 10</b> non divisible	24	20 m pochettes	10
9807*	<b>N° 6</b> fil décoratif	2	50 m bobines	5
9809	<b>N° 12</b> non divisible	8	40 m bobines	5
9818*	<b>N° 15</b> fil de couture	4	100 m bobines	5
9815*	<b>N° 15</b> fil de couture	4	20 g bobines (ca. 300m)	5
9812	<b>N° 20</b> extra doux, non divisible	2	50 m bobines	5
9811	<b>N° 25</b> non divisible	4	40 m bobines	55
<b>100% POLYESTER</b> (Nuancier N° 116)				
9843	<b>SPECTRA</b> fil réfléchissant	6	100 m bobines	5
<b>POLYESTER MÉTALLISÉ</b> 20% Polyamide / 80% Polyester métallisé				
9724*	<b>CARAT</b> fil métallisé décoratif ruban de 2 ou 4 mm	2 mm 4 mm	5 m cartes	5
<b>COFFRET EN BOIS</b> fait main avec 2 tiroirs				
8115	<b>Petit coffret "GOLD"</b> bois	Metallic 12, 20, 25 Spectra, Heavy Metal 30 20 x Metallic Perlé 10		1

\* Livraison dans la limite des stocks disponibles

Couleur 2405 Couleur 2406 Couleur 2407 Couleur 2408 Couleur 2409 Couleur 2410 Couleur 2411 Couleur 2412 Couleur 2413 Couleur 2414  
Soft Ice Coral Fish Savanna Blue Lagoon Amazone Cappuccino Sunrise Sunset Petunia Oyster Shell





Mouliné  
379 couleurs / 10 m

017



Silk  
108 couleurs / 5 m

018



Decora  
90 couleurs / 5 m

019



Metallic Mouliné N°4  
24 couleurs / 20 m  
60% Viscose  
40% Polyester métallisé

9834



Metallic Perlé N°10  
24 couleurs / 20 m  
40% Polyamide  
60% Polyester métallisé

9810



Metallic N°6  
2 couleurs / 50 m  
75% Viscose  
25% Polyester métallisé

9807



Metallic N°12  
8 couleurs / 40 m  
70% Viscose  
30% Polyester métallisé

9809



Metallic N°20  
2 couleurs / 50 m  
45% Polyamide  
55% Polyester métallisé

9812



Metallic N°25  
4 couleurs / 40 m  
100% Polyester métallisé

9811



Metallic N°15  
4 couleurs / 100 m  
60% Polyester  
40% Polyester métallisé

9818



Metallic N°15  
4 couleurs / 300 m  
60% Polyester  
40% Polyester métallisé

9815



Spectra  
6 couleurs / 100 m

9843



9724



8115

# Présentoirs de fils de broderie à main

No. Réf	Désignation produit et code	Couleurs	Contenu	Dimensions en mm H x L x I
<b>MOULINÉ</b>				
368 DT	Présentoir <b>MOULINÉ</b>	378	1890 pochettes	2055 x 670 Ø x 580
<b>SILK</b>				
108 D	Présentoir <b>SILK</b>	108	540 pochettes	730 x 360 x 360
<b>DECORA</b>				
90 DT	Présentoir <b>DECORA</b>	90	450 pochettes	720 x 360 x 360



## MOULINÉ

Le fil sextuple à broder en coton de Gizeh doublement mercerisé de qualité supérieure. Seul le coton égyptien à filaments longs garantit la douceur incomparable et la brillance décence typique de ce fil à broder classique. Le fil mouliné à six filaments est facile à séparer et se brode très facilement grâce à sa souplesse. C'est pourquoi Mouliné convient de manière idéale à toutes les techniques de broderie et à tous les niveaux de difficulté. Fil de premier choix, en particulier pour le point de croix.

## SILK

Très agréable à broder pour le point de croix, l'hardanger, la broderie traditionnelle et la broderie sur crazy! A 4 brins – la grosseur correspond à un coton mouliné à 6 brins. En choisissant SILK comme fil à broder, vous rencontrerez le vœu secret des personnes de notre temps, qui en voulant privilégier leur environnement, partagent notre choix romantique d'un retour aux sources et aux traditions, quand les belles choses étaient faites à la main avec des produits naturels. La soie est la reine des fibres naturelles. Elle est noble et précieuse et couronne vos créations d'un soyeux incomparable! Brodez quand même une fois quelque chose tout à fait particulier et utilisez le SILK au lieu de Mouliné.

## DECORA

Composé de 4 brins comme SILK, tout aussi facilement séparable avec une brillance sans pareil et d'une excellente solidité des coloris. Peut remplacer dans vos broderies le fil de coton utilisé jusqu'à présent. Avec Decora on obtient un effet différent plus lissé. Convient à tout type de broderie, y inclus la passé plat et le point gobelin. Pour vos créations plus spécifiques, nous recommandons Decora, elle donnera de l'éclat à vos broderies. La gamme Decora a été enrichie de 10 fils multicolor magnifiques. Decora est d'utilisation facile pour la broderie, les smocks, la dentelle, pour la tapisserie en relief et spécialement utile partout où un éclat est nécessaire pour développer les dessins en point de croix ou en points de satin.

# Présentoirs de fils de broderie à main

No. Réf	Désignation produit et code	Couleurs	Contenu	Dimensions en mm H x L x I
<b>METALLIC</b>				
9811 D	Présentoir <b>METALLIC Mouliné 4</b>	20	100 pochettes	365 x 350 x 238
9810 D	Présentoir <b>METALLIC Perlé 10</b>	20	100 pochettes	365 x 295 x 238
9812 D*	Présentoir <b>METALLIC 6/12/20/25</b>	12	60 bobines	201 x 505 x 65
9813 D*	Présentoir <b>METALLIC 12/15</b>	12	60 bobines	201 x 505 x 65
<b>SPECTRA</b>				
9843 D	Présentoir <b>SPECTRA</b>	6	30 bobines	201 x 255 x 65
<b>METALLIC-Display "Royal"</b>				
9814 D	METALLIC MOULINÉ 4 et METALLIC PERLÉ 10	24 24	120 pochettes 120 pochettes	1000 x 290 x 190

\* Livraison dans la limite des stocks disponibles



9811 D



9810 D



9843 D



9812 D



9813 D



9814 D

Présentoir tournant

**devant:**  
METALLIC MOULINÉ 4  
**derrière:**  
METALLIC PERLÉ 10

# Fils de crochet



No. Réf	Désignation	Couleurs	Métrage	Boîte de
	<b>NORA</b> (Nuancier N° 105)			
9813	Viscose / Polyester métallisé	18	25 g (~100 m)	5
	<b>LAMÉ</b> (Nuancier N° 105)			
9814	Viscose / Polyester métallisé	16	25 g (~175 m)	5



**NORA**  
25 g (100 m)  
18 couleurs  
80% Viscose  
20% Polyester métallisé

9813



**LAMÉ**  
25 g (175 m)  
16 couleurs  
65% Viscose  
35% Polyester métallisé

9814

**NORA** Bobine d'env. 100 mètres de fil métallisé pour les travaux de crochet et de tricot à la mode. Le polyester métallisé apporte à votre travail d'aiguille une élégance festive et la grande teneur en viscose le rend doux et souple. Grâce à son aspect élégant, Nora enrichit vos tricots de manière prestigieuse.

**LAMÉ** Bobine d'env. 175 mètres pour broderies festives, tricot artisanal ou crochet. C'est surtout l'utilisation de la rayonne rare de Bemberg consistant en filaments ultrafins qui rend ce fil à effets tellement doux. La différence de qualité se sent et se traduit par d'excellentes propriétés d'usage et de port.

## METALLIC pour accompagnement tricot (Nuancier N° 105)

9820	<b>N° 120</b>	18	1.000 m bobine	5
9850	<b>N° 50</b>	6	500 m bobine	5
9800	<b>ELASTIC</b>	1	200 m bobine	5



Metallic N° 120  
18 couleurs / 1.000 m  
55% Polyester métallisé  
45% Polyamide



Metallic N° 50  
6 couleurs / 500 m  
20% Polyamide  
80% Polyester métallisé

Ce type de fil fin est employé comme fil d'accompagnement au tricot à la main ou à la machine et donne un bel effet étincelant à toute qualité du fil. Metallic N° 120 se tricote tout simplement avec le fil principal et s'adapte de manière flexible à celui-ci. Le choix de couleur homogène de 18 coloris très à la mode vous offre des variations infinies – du ton sur ton aux contrastes.



Elastic  
1 couleur / 200 m  
100% Elasthane



## Présentoirs de fils de crochet et tricot

No. Réf	Désignation produit et code	Couleurs	Contenu	Dimensions en mm H x L x I
<b>Fils pour tricot</b>				
9820 D	Présentoir <b>METALLIC 120</b>	12	60 x 1.000 m bobines	201 x 505 x 65
9850 D	Présentoir <b>METALLIC 50</b>	6	30 x 500 m bobines	201 x 255 x 65
9800 D	Présentoir <b>ELASTIC</b>	1	30 x 200 m bobines	201 x 255 x 65



9820 D



9850 D



9800 D

# Fils Spéciaux

No. Réf	Désignation produit et code	Contenu	Boîte de
9660	<b>Wash Away</b> fil de bâti hydro soluble	200 m	1 bobine
9661	<b>Halloween</b> fil qui brille dans l'obscurité	100 m	1 bobine
9662	<b>Smocking</b> fil à froncer	200 m	1 bobine
9663	<b>Monolon</b> fil invisible	500 m	1 bobine
9800 B	<b>Elastic</b> fil d'accompagnement élastique	200 m	1 bobine
9664 G	<b>GoldenSilver</b> fil de couture et broderie (Or)	100 m	1 bobine
9664 S	<b>GoldenSilver</b> fil de couture et broderie (Argent)	100 m	1 bobine



9660



9661



9662



9663



9800 B



9664 G



9664 S



# Stabilisateurs

No. Réf	Désignation	Symbol	Contenu	Couleurs	Boîte de
<b>Tear Aways - stabilisateurs à déchirer en coton</b>					
9436	<b>COTTON SOFT</b> Non-tissé à déchirer, léger et souple Le choix des professionnels		Rouleau 30 cm x 10 m 100% Coton	blanc	3 rouleaux
9437	<b>COTTON SOFT</b> Non-tissé à déchirer, léger et souple Le choix des professionnels		Rouleau 30 cm x 10 m 100% Coton	noir	3 rouleaux
9438	<b>COTTON STABLE</b> Non-tissé à déchirer, repassable Idéal pour les matières extensibles		Rouleau 30 cm x 5 m 100% Coton	blanc	3 rouleaux
9439	<b>COTTON FIX</b> Non-tissé auto-collant Evite les marques du cadre sur les tissus		Rouleau 25 cm x 3 m 100% Coton	blanc	3 rouleaux
<b>Wash Aways - stabilisateurs hydrosolubles</b>					
9440	<b>AVALON FILM</b> Film transparent hydrosoluble Idéal pour tissus éponge et matières à mailles		Rouleau 30 cm x 10 m 100% Polyvinyl alcool	trans- parent	3 rouleaux
9441	<b>AVALON ULTRA</b> Film transparent hydrosoluble Extra résistant, permet une broderie intensive		Rouleau 30 cm x 3 m 100% Polyvinyl alcool	trans- parent	3 rouleaux
9442	<b>AVALON PLUS</b> Non-tissé hydrosoluble, super résistant Idéal pour tissus légers et délicats		Rouleau 30 cm x 3 m 100% Polyvinyl alcool	blanc	3 rouleaux
9443	<b>AVALON FIX</b> Non-tissé, hydrosoluble, auto-collant Idéal pour les dentelles et les bordures		Rouleau 24 cm x 1 m 100% Polyvinyl alcool	blanc	3 rouleaux
<b>Cut Aways - stabilisateurs à découper</b>					
9445	<b>SUPER STRONG</b> Non-tissé à découper, extra solide, souple Idéal pour les broderies à haute densité		Rouleau 30 cm x 5 m 100% Polyester	blanc	3 rouleaux
9446	<b>SUPER STRONG</b> Non-tissé à découper, extra solide, souple Idéal pour les broderies à haute densité		Rouleau 30 cm x 5 m 100% Polyester	noir	3 rouleaux
9447	<b>SUPER STABLE</b> Non-tissé à découper, repassable Idéal pour tissus épais et extensibles		Rouleau 30 cm x 5 m 100% Polyester	blanc	3 rouleaux
9448	<b>SUPER FILM</b> Film transparent, soluble à la chaleur Idéal pour insignes et logos		Rouleau 30 cm x 5 m 100% Polyester	trans- parent	3 rouleaux
No. Réf	Désignation		Dimensions en mm H x L x I	Boîte de	
9422 D2	<b>Présentoir STABILISATEURS</b> à suspendre ou avec base rempli avec 24 rouleaux = 2 de chacune des 12 qualités livré avec base qui peut être montée si nécessaire		128 x 58 x 22	24 rouleaux	

# Présentoir Stabilisateurs

Enfin, un présentoir clair et pratique! Tout le monde connaît les problèmes rencontrés dans la présentation des stabilisateurs. MADEIRA met fin à cette confusion avec un présentoir compact pour toutes les techniques de broderie, le patchwork et le quilting.

Le présentoir comprend des illustrations par étapes des différents modes d'emploi et classe par couleur les trois types Tear-Away, Wash-Away et Cut-Away. Pratique et muni d'une fermeture à clip, le tube de conservation protège le stabilisateur de la saleté, du dessèchement et de l'humidité.

## Les stabilisateurs MADEIRA La solution sans compromis!



Présentoir Stabilisateurs Premium  
Art. 94222 D (avec base)



Présentoir Stabilisateurs Premium  
Art. 94222 D (sans base, à suspendre)

No. Réf	Désignation	Contenu	Boîte de
9449	Stabilisateurs Starter Set	échantillons des 12 stabilisateurs 1 livret d'utilisation "Know How"	5
9640	Livret d'utilisation	22-pages, 7-langues	1
W FS	Dépliant Stabilisateurs Premium	à emporter pour le consommateur final	-



Le livret d'utilisation est compris dans le Starter Set Stabilisateurs mais peut également être commandé individuellement. (9640)

Chaque présentoir de non-tissé à broder est livré avec un kit marketing gratuit composé des éléments suivants:

- ✓ 1 kit de découverte du non-tissé à broder comprenant
- ✓ 1 fascicule d'instructions "Vliesschule"
- ✓ 1 support à poser sur le comptoir rempli de
- ✓ 30 brochures d'informations sur le non-tissé à broder

Dépliant Stabilisateurs



# Accessoires

No. Réf	Désignation	Contenu	Boîte de
4340	<b>Colle temporaire MSA 1100</b>	1 bombe = 500 ml	6
9460	<b>Cercle à broder</b> de 13 cm	13 cm Ø	5
9461	<b>Cercle à broder</b> de 18 cm	18 cm Ø	5
9463	<b>Disque porte-bobine et cône</b>	-	3
9464	<b>Couvercle</b> bobine	-	10
9465	<b>Classement anneau</b> de pochettes	-	10
9466	<b>Disque</b> porte-bobine	-	3
9467	Brosses pour laine	1 x 2 brosses	1
9468	<b>Réglette</b> outil de couture multi-tâche à toute fin	-	1
9470	<b>Magic Pen</b> marqueur	-	100
9475 N	<b>Coupe-fil</b>	-	5

## LIVRE

9650	<b>Threads unite</b> Pascale Goldenberg	144 Pages	1
------	---	-----------	---



## MAXI STABILISATEURS

NEW	9429	<b>Cotton Soft</b> non-tissé à déchirer, léger et souple, blanc	0,50 m x 100 m	50 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
	9435	<b>Cotton Soft</b> non-tissé à déchirer, léger et souple, blanc	0,30 m x 50 m	50 g/m <sup>2</sup>	6 rouleaux
NEW	9432S	<b>Cotton Stable</b> non-tissé à déchirer, repassable, blanc	0,44 m x 50 m	50 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
NEW	9433	<b>Cotton Fix</b> non-tissé auto-collant, blanc	0,50 m x 25 m	50 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
NEW	9425	<b>Avalon Film</b> film transparent hydrosoluble Idéal pour tissus éponge et matières à mailles	0,50 m x 100 m	30 mic.	1 rouleau
NEW	9423	<b>Avalon Ultra</b> film transparent hydrosoluble extra résistant, permet une broderie intensive	0,50 m x 50 m	90 mic.	1 rouleau
NEW	9426	<b>Avalon Plus</b> non-tissé hydrosoluble, super résistant	0,50 m x 25 m	40 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
NEW	9434	<b>Avalon Fix Film</b> non-tissé, hydrosoluble, auto-collant	0,36 m x 10 m	40 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
NEW	9428K	<b>Super Strong</b> non-tissé à découper, extra solide, souple. Idéal pour les broderies à haute densité, blanc	0,44 m x 50 m	80 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
NEW	9428S	<b>Super Stable</b> non-tissé à découper, repassable Idéal pour tissus épais et extensibles, blanc	0,44 m x 50 m	80 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
NEW	9427	<b>Super Film</b> film transparent, soluble à la chaleur Idéal pour insignes et logos, blanc	0,50 m x 100 m	100 mic.	1 rouleau
NEW	9430K	<b>Super Web</b> non-tissé à découper, solide et souple	0,44 m x 50 m	50 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
NEW	9431P	<b>Weblon Plus</b> non-tissé à découper, extrêmement indéformable et résistant à la chaleur, blanc	0,50 m x 45 m	55 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
NEW	9431S	<b>Weblon Stable</b> non-tissé à découper, repassable, blanc, pour tissus lourds, élastiques et extensibles	0,50 m x 45 m	55 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau
NEW	9410	<b>Comfort Wear</b> non-tissé à découper, repassable, blanc, pour les broderies qui entrent en contact avec la peau	0,35 m x 45,7 m	51 g/m <sup>2</sup>	1 rouleau



4340

### L'aide indispensable pour tous projets créatifs

Le spray adhésif **MSA 1100** lie les tissus et les fibres temporairement, en les collants. Les tissus se fixent facilement et il n'est plus nécessaire de les épingle. De grande utilité pour les applications, le gainage, les ornements, la peinture au pochoir et la couture en général.



9461

9460



9463



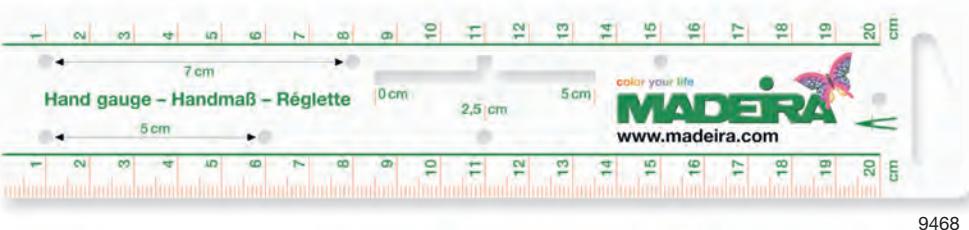
9464



9465



9466



9468



9467



9475 N



9470



9650

# Accessoires

No. Réf	Désignation produit et code	Contenu	Boîte de
<b>CISEAUX</b>			
9476	Ciseaux broderie courbés 3,5"	-	1
9477	Ciseaux broderie 3,5"	-	1
9478	Ciseaux broderie courbés 3,5"	-	1
9479	Ciseaux broderie cigogne 3,5"	-	1
9491	Ciseaux broderie à double courbures 5"	-	1
9492	Pinces à broderie 4,5"	-	1
9493	Ciseaux appliqué 6"	-	1

<b>AIGUILLES</b>				
9450	Aiguille de broderie	5x 75/11	5 aiguilles / carte	5 cartes
9451	Aiguille de fil métallisé	5x 90/14	5 aiguilles / carte	5 cartes
9452	Aiguille de fil de laine (Lana 12)	5x 110/18	5 aiguilles / carte	5 cartes
9453	Aiguille de Glamour 12	5x 100/16	5 aiguilles / carte	5 cartes
9454	Aiguille de quilting	3x 75/11, 2x 90/14	5 aiguilles / carte	5 cartes
9456	Anti-Glue Aiguille de broderie	5x 75/11	5 aiguilles / carte	5 cartes
9457	Aiguille de couture Jeans	3x 90/14, 2x 100/16	5 aiguilles / carte	5 cartes
9458	Aiguille de couture Super Stretch	3x 75/11, 2x 90/14	5 aiguilles / carte	5 cartes
9459	Aiguille de couture Universal	2x 70/10, 2x 80/12, 1x 90/14	5 aiguilles / carte	5 cartes
9459T	Aiguille de couture Titanium Universal	2x 75/11 2x 80/12, 1x 90/14	5 aiguilles / carte	5 cartes

<b>ACCESSOIRES</b>				
9475N	Coupe-fil	-	5	
9471MP	Marqueur pour tissus clairs - auto-disparaissant	-	1	
9473	Coupe-fil avec enfileur intégré	-	1	
9469	Découd-vite seam-fix®	-	1	
9474	Découd-vite	-	1	



9450



9451



9452



9453



9454

**NEW**



9456



9457



9458



9459



9459T

**NEW**



9476



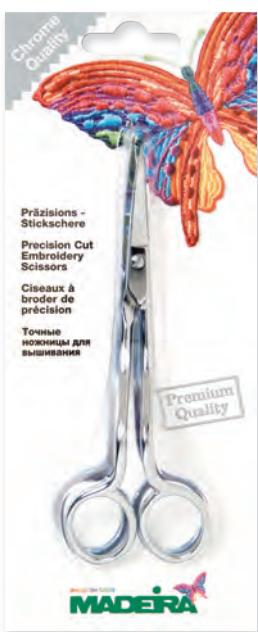
9477



9478



9479



9491



9492



9493



9475N



9471MP



9473



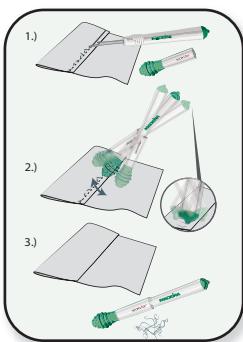
9474



9469

## Découd-vite seam-fix®

Capuchon en caoutchouc spécialement conçu, élimine les restes de fil sur le tissu à la manière d'une « gomme », sans laisser de trace.



## Cartes de coloris

No. Réf	Désignation	Contenu	Couleurs
WFK 140	Carte de coloris <b>RAYON</b>	N° 40	180
WFK 150	Carte de coloris <b>POLYNEON</b> (imprimé)	N° 40	180
WFK 125	Carte de coloris <b>COTONA</b>	N° 30, N° 50, N° 80	70 / 120 / 12
WFK 155	Carte de coloris <b>FROSTED MATT</b> (imprimé)	N° 40	40
WFK 143	Carte de coloris <b>METALLIC</b>	N° 40, <b>HEAVY METAL</b> N° 30	90 / 10
WFK 108	Carte de coloris <b>GLAMOUR</b>	N° 12	40
WFK 124	Carte de coloris <b>LANA</b> (imprimé)	N° 12	90
WFK 145	Carte de coloris <b>DECORA</b> (imprimé)	N° 12	40
WFK 133	Carte de coloris <b>AEROSTITCH</b>	N° 40, N° 60	184
WFK 132	Carte de coloris <b>AEROFIL</b>	N° 120, N° 35	180
WFK 107	Carte de coloris <b>GLAMOUR</b>	N° 8 Fil surjeteuse décoratif	25
WFK 120	Carte de coloris <b>MOULINÉ</b>	Broderie main	379
WFK 121	Carte de coloris <b>SILK</b> (imprimé)	Broderie main	108
WFK 122	Carte de coloris <b>DECORA</b> (imprimé)	Broderie main	80
WFK 116	Carte de coloris <b>METALLIC</b>	Broderie main N° 4, 10, 6, 12, 15, 20, 25, <b>Spectra</b>	24 / 24 / 2 / 8 4 / 2 / 4 / 6
WFK 105	Carte de coloris <b>NORA, LAMÉ, METALLIC</b>	Fils crochet et tricot Metallic N° 50, N° 120	18 / 16 6 / 18

## Cartes de coloris imprimé en format dépliant

W-FBOX	Présentoir dépliants pour comptoir	vide	-
W-FC R	Carte de coloris <b>RAYON</b>	N° 40	180
W-FC P	Carte de coloris <b>POLYNEON</b>	N° 40	180
W-FC C	Carte de coloris <b>COTONA</b>	N° 30, No.50, No.80	70 / 120 / 12
W-FC FM	Carte de coloris <b>FROSTED MATT</b>	N° 40	40
W-FC MT	Carte de coloris <b>METALLIC</b> et <b>GLAMOUR</b>	N° 40, No.30, No.12	90 / 10 / 40
W-FC L	Carte de coloris <b>LANA</b> et <b>COTONA</b>	N° 12, No.30	80 / 60
W-FC M	Carte de coloris <b>LANA</b> et <b>COTONA</b>	N° 12, N° 30 Multicolor	10 / 10
W-FC D12	Carte de coloris <b>DECORA</b>	N° 12	40
W-FC AQ	Carte de coloris <b>AEROQUILT</b>	N° 40	48
W-FC A	Carte de coloris <b>AEROFIL</b>	N° 120, N° 35	180
W-FC AL	Carte de coloris <b>AEROLOCK</b> et <b>AEROFLOCK</b>	N° 125, N° 100	33 / 24
W-FC O	Carte de coloris <b>COTONA, DECORA</b> et <b>GLAMOUR</b> Overlock Inspirations	N° 4, N° 6, N° 8	20 / 20 / 25
W-FC	Carte de coloris <b>MOULINÉ</b> avec comparaison des coloris	Broderie main	379
W-FC S	Carte de coloris <b>SILK</b>	Broderie main	108
W-FC D	Carte de coloris <b>DECORA</b>	Broderie main	80
W-FS	Dépliant <b>Stabilisateurs Premium</b>		-
W-PT	MADEIRA Sachets papier		-

# Présentoirs vides

No. Réf	Désignation	Bobines	Contenu	Dimensions en mm H x L x I
W-D 60	Présentoir pour petites bobines	60	vide	423 x 448 x 263
W-D 58	Présentoir pour petites et grandes bobines	58	vide	423 x 448 x 263
W-D 40	Présentoir pour grandes bobines	40	vide	423 x 448 x 263
W-D 36	Présentoir pour petites bobines	36	vide	423 x 283 x 263
W-D 25	Présentoir pour grandes bobines	25	vide	423 x 283 x 263
W-D 12	Présentoir pour petites bobines	12	vide	201 x 505 x 65
W-D 06	Présentoir pour petites bobines	6	vide	201 x 255 x 65
W-D 9128X	Présentoir pour cônes	18	vide	423 x 448 x 263
W-D 24	Présentoir pour bobines Miniking	24	vide	423 x 448 x 263
W-D DU	Soubassement avec 3 tiroirs	-	vide	423 x 448 x 263

# Coffrets et valises vides

No. Réf	Désignation	Contenu	Boîte de
W-DLH	Coffret 3 tiroirs, surface en bois	vide	1
W-DLW	Coffret 3 tiroirs, surface en blanc	vide	1
W-DLSH	Petit coffret 2 tiroirs, surface en bois	vide	1
XD 80	Valise	vide	1

## Carte de coloris de fil



## Carte de coloris de fil (imprimé)



## Carte de coloris imprimé en format dépliant



# Recommandations

Lavage							
	Température de lavage max. 95°C (programme normal)	Température de lavage max. 95°C (programme doux)	Température de lavage max. 60°C (programme normal)	Température de lavage max. 60°C (programme doux)	Température de lavage max. 50°C (programme normal)	Température de lavage max. 50°C (programme doux)	Température de lavage max. 40°C (programme normal)
Lavage							
	Température de lavage max. 40°C (programme doux)	Température de lavage max. 40°C (programme particulièrement doux)	Température de lavage max. 30°C (programme normal)	Température de lavage max. 30°C (programme doux)	Température de lavage max. 30°C (programme particulièrement doux)	Température de lavage max. 40°C (lavage main)	Ne pas laver
Blanchiment							
	Tout agent de blanchiment autorisé!		Ne sont autorisés que les agents de blanchiment oxygénés! Agents de blanchiment chlorés interdits!			Ne pas blanchir!	
Séchage							
	Séchage au sèche-linge possible. Température normale, température de sortie max. 80°C		Séchage au sèche-linge possible. Température basse, température de sortie max. 60°C			Ne pas sécher au sèche-linge!	
Repassage							
	Repasser à une température maximale du fer de 200°C		Repasser à une température maximale du fer de 150°C		Repasser à une température max. du fer de 110°C sans vapeur! <b>Le repassage à la vapeur peut causer d'irréparables dommages!</b>		Ne pas repasser!
Entretien textiles profs.							
	Nettoyage à sec professionnel au perchloréthylène et avec tous les solvants désignés par le symbole "F". (programme normal)	Nettoyage à sec professionnel au perchloréthylène et avec tous les solvants désignés par le symbole "F". (programme doux)	Nettoyage à sec professionnel aux hydrocarbures. Température d'ébullition entre 150°C et 210°C, point d'éclair entre 38°C 70°C (programme normal)	Nettoyage à sec professionnel aux hydrocarbures. Température d'ébullition entre 150°C et 210°C, point d'éclair entre 38°C 70°C (programme doux)			Nettoyage à sec impossible!
Entretien textiles profs.							
	Nettoyage humide professionnel! (programme normal)		Nettoyage humide professionnel! (programme doux)		Nettoyage humide professionnel! (programme particulièrement doux)		Nettoyage humide impossible!

Les lettres entourées d'un cercle sont destinées d'abord au spécialiste du nettoyage à sec. Elles donnent avant tout une indication sur les solvants en question. La barre sous le cercle signifie que la sollicitation mécanique, l'ajout d'humidité et la température du bain et/ou de séchage doivent être réduits lors du lavage.

Le symbole du nettoyage humide est employé pour les articles pouvant être traités à l'eau suivant la procédure du nettoyage humide. Les critères relatifs à l'équipement (machines), aux moyens auxiliaires utilisés et aux méthodes de finition ne peuvent pas être remplis par les conditions du lave-linge de ménage.